



## 经济及社会理事会

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1998/42/Corr.1  
1 April 1998  
CHINESE  
Original: ENGLISH

人权委员会  
第五十四届会议  
议程项目 8(d)

所有遭受任何形式拘留或监禁的人的人权问题，特别是：

《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的  
待遇或处罚公约》任择议定书草案问题

禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇  
或处罚公约任择议定书草案工作组的报告

更 正

第 20 段第六行

“专家”一词改为“成员”

第 21 段第三行

“专家”一词改为“成员”

第 41 段

以下列段文取代：

南非代表认为，允许察访拘留所一事须经国家主权肯定。意大利代表对此表示支持，加拿大代表说，加拿大政府认为签订条约为国家主权的一种肯定。

第 79 段

在段文末尾增加下列句子：

加拿大代表报告说，各代表团虽然非正式地举行了会议，但由于一个代表团认为第 12 条之下的问题不能同第 1 条之下的问题分开来解决而未能就一最后案文达成协议。

第 159 段

“1998 年 3 月/4 月”应改为“1998 年 4 月 1 日”

-- -- -- -- --